

ve vẩy đg 摇晃: Con chó ve vẩy đuôi. 小狗摇晃尾巴。

ve ve [拟] 喳喳, 嗡嗡 (知了叫或小昆虫拍打翅膀的声音)

ve vuốt đg 抚 摸: người mẹ ve vuốt bàn tay con 母亲轻抚孩子的手

vẽ₁ d 水位标尺: cắm vẽ 插上标尺

vẽ₂ d 车轮挡板

vẽ₃ d 分枝, 分杈: chia vẽ 分杈

vẽ₄ d 顺口溜

về₅ đg 靠近, 挨近: Xuồng về vô bờ. 小船靠岸。

về₆ đg 瞟: về mắt nhìn trộm 瞟了一眼; Đôi mắt cứ về về nhìn. 两只眼睛骨碌碌地到处看。

về vắn d 快板

về về [拟] 嗡嗡

về d 样子, 神态, 表情: mỗi người một về 神态各异

về mặt d 面容, 外表

về vang t 光辉, 光荣, 光彩: sự nghiệp về vang 光辉的事业

vẽ₁ đg ① 绘, 画: vẽ tranh 绘画 ② 指出: vẽ đường 指路 ③ (没事) 找事, 来事, 多事: Mày chi khéo vẽ. 你就会来事。Vẽ, quà với cáp làm gì. 多事, 送什么礼呢。

vẽ₂ đg 剥开: vẽ bắp ngô 剥玉米粒

vẽ chân rắn, giặm lông lươn ① 画蛇添足 ② 没事找事

vẽ chuyện đg 多事, 出花样: Đừng có vẽ chuyện. 不要多事。

vẽ đường cho hươu chạy 为虎作伥

vẽ hổ ra chó 画虎不成反类犬

vẽ hùm dễ, vẽ xương khó 画虎画皮难画骨, 知人知面不知心

vẽ hùm thêm cánh 为虎添翼

vẽ kiểu đg 设计, 打样

vẽ mày vẽ mặt 涂脂抹粉

vẽ mặt đg 粉饰, 粉墨

vẽ mẫu=vẽ kiểu

vẽ mô-típ đg 构图

vẽ phác đg 打底稿, 画草图

vẽ rắn thêm chân 画蛇添足

vẽ thập ác đg [宗] 画十字

vẽ trò=vẽ chuyện

vẽ voi đg 乱画乱涂, 涂鸦

vẽ vôi đg ① 绘画: cũng biết vẽ vôi đôi chút 也略懂绘画 ② 描绘, 添彩, 搞花样: thích phô trương vẽ vôi 喜欢铺张搞花样

vé d ① 票: vé tàu 船票 (火车票); vé máy bay 飞机票 ② [口] 一百美元

vé nằm d 卧铺票

vé ngồi cứng d 硬座票

vé khứ hồi d 双程票, 往返票

vé xổ số d 彩票

vé tháng d 月票

véc-ni (vecni) d 清漆

véc-tơ (vector) d [数] 向量, 矢量: bán kính véc-tơ 辐距

vẹc d 长尾猴

vẹc-xê đg 上缴, 纳入

vẹm d 蚌

ven₁ d 边缘: ven đường 路边; ven sông 河边
đg 沿着: ven theo 沿着

ven₂ (vein) d 静脉: tiêm ven 静脉注射

ven theo đg 沿着: đi ven theo sườn đồi 沿着山坡走

vén vén t 仅有的: Tôi chỉ có vén vén hai đồng. 我仅有两元钱。

vén đg ① 卷起, 拉起: vén tay áo 卷起衣袖 ② 盘起, 拢起: vén tóc 盘头发 ③ 整, 收拾: Bát đĩa ăn xong, chẳng buồn vén lại. 吃完饭都懒得收拾碗筷。

vén màn đg 揭幕, 开幕: trận vén màn (体育比赛) 揭幕战

vén ót đg ① 往后盘头发: chải vén ót 盘头 ② 修发根: hót vén tóc 修发根 ③ 收拾, 干掉: lừa dịp vén ót đối phương 趁机收拾对方